

Chers adhérents, chers amis,

Nous venons de tourner le dos à une année qui a été éprouvante pour chacun de nous, à des degrés divers. Au sein d'INCA, les confinements ont été signes d'annulations de manifestations, d'inquiétude pour le maintien du soutien aux institutions en Amérique latine, qui ont plus que jamais besoin de notre aide. Mais cette période a aussi été l'occasion de se réinventer, de faire preuve d'initiatives, dans l'esprit de ne pas subir le contexte, et de continuer à agir comme nous le pouvons.

La fin d'année nous a rappelé à une dure réalité, contre laquelle nous ne pouvons pas agir, avec le décès de Guy BRULEZ, notre cher musicien de la chorale et ami, puis celle de Juan MENDOZA, notre cher président fondateur et ami. Nous retraçons brièvement leurs parcours à travers deux

portraits de ce numéro, et nous aurons d'autres occasions de leur rendre hommage lors de cette nouvelle année, car ils font toujours indéniablement partie de notre association.

2021 sera donc pour INCA une année de mémoire, mais aussi une année d'incertitude (encore ! ...nous la commençons en reportant notre Ciné Latino), une année d'espoir, de retrouvailles, de nouveaux événements. Nous poursuivons notre action, pour nos amis disparus, pour nous, pour vous, et pour les institutions qui ont besoin de notre soutien.

Bonne lecture de ce nouveau numéro, et à bientôt pour de beaux moments de partage, dès que nous le pourrons.

Le comité de rédaction



Juan MENDOZA nous a quittés ce 11 décembre 2020 laissant derrière lui une grande famille éplorée. Mais il était de ceux qui jamais ne se laissent abattre. Il n'aimait guère s'apitoyer sur lui-même...

Relevons donc la tête, heureux de l'avoir connu, d'avoir œuvré à ses côtés, et tirons de belles leçons de vie de son parcours, celui

d'un homme courageux, intègre et noble.

Juan est né en 1943 à Concepción, au Chili, où il grandit dans une fratrie de 9 frères et sœurs. Après des études à l'institut supérieur de commerce, il travaille comme comptable dans une entreprise de métallurgie. Militant du Parti Socialiste il devient président du syndicat des travailleurs mais le coup d'état militaire de Pinochet le 11 septembre 1973 le contraint à l'exil, d'abord en Argentine, puis en France. En 1978, Juan, son épouse Eliana et leurs quatre enfants, Jimena, Clau-

dio, Jeannette et Mauricio sont accueillis au foyer des travailleurs migrants de Bar-sur-Aube, puis s'établissent définitivement à La Chapelle Saint-Luc.

Juan, malgré le déracinement culturel et l'éloignement familial s'intègre rapidement et s'engage dans la vie locale.

Il est embauché en qualité d'agent d'immeubles par le bailleur social Mon Logis et adhère à la CFDT, où il est particulièrement apprécié pour ses qualités de fin stratège.

Ainsi donc, la vie d'exilés s'organise avec en ligne de mire le Chili pour lequel les familles d'expatriés continuent de se battre et forment une première association. Puis au printemps 1984, Juan décide, avec quelques amis français, de créer INCA, association dont il sera président pendant 33 ans, puis président d'honneur ces 3 dernières années. Assurément, le charisme et l'intelligence de Juan offrirent à INCA les clefs du succès au cours de 36 ans de vie associative intense qui ont permis de soutenir de nombreux projets partout en Amérique latine et de vivre des événements culturels fabuleux.

Résolument optimiste, doté d'une immense culture politique, c'était un homme généreux, discret et modeste, rempli d'humour et animé d'une passion incommensurable pour l'être humain..



Guy BRULEZ était sympathisant de notre association depuis très longtemps; son attirance pour les musiques latino-américaines faisait de lui un public fidèle et expert. Il fut ensuite à l'origine de notre chorale, créée en 2010, avec Françoise et d'autres membres d'INCA et sut

nous transmettre ses connaissances de la musique latine tant théoriques (arrangements) que pratiques. Il jouait du charango et excellait dans les flûtes, conférant à notre groupe une originalité et un atout sans pareil !

Guy est né au hameau du Grand Mallet en 1946. Scolarisé jusqu'à l'âge de 14 ans, il aimait dire « j'ai fait mes grandes études, sous les marronniers, à l'école communale de Noé-les-Mallets ». Brevet de taille en main, de 14 à 21 ans, il seconde son père dans le travail de la vigne.

Un cousin accordéoniste le pousse à apprendre la musique et c'est ainsi que chaque semaine il va jusqu'à Essoyes (10 km) à vélo pour prendre le bus afin de se rendre au conservatoire de Troyes où, en

1966, il obtient un premier prix de saxophone, puis reçoit un 2^{ème} prix au conservatoire de Versailles en 1967.

De 1967 à 1972 il signe pour 5 ans à la musique des Équipages de la Flotte à Brest et sera saxophoniste sur le « Chevalier Paul » et sur le porte-hélicoptères « La Jeanne d'Arc ». A cette occasion il longe les côtes d'Amérique latine, accoste dans des ports emblématiques tels que Valparaiso au Chili, dont il nous parlait souvent !

Guy revient finalement sur la terre ferme et se consacre à l'enseignement de la musique. Il occupe le poste de professeur d'éducation musicale pendant 11 ans aux collèges de Brienne-le-Château et de Sézanne, intervient à l'école de musique de Bar-sur-Seine, transmet sa passion à de nombreux enfants et adolescents en tant qu'intervenant scolaire au sein de différentes associations.

Au fil de ses rencontres il est attiré par les instruments d'Amérique du sud et suit divers stages, tout en étant flûtiste dans le groupe de musique andine Tupac Amaru, de 1988 à 1994.

Pendant de nombreuses années, Guy a fait partie d'ateliers de lecture, d'écriture et de théâtre dans le cadre de la MAT (médiathèque) et a adhéré à l'Institut académique de littérature francophone.

Il restera pour nous un grand enfant, blagueur, attachant, un musicien hors pair à l'âme vagabonde...

Vente éphémère pour un soutien de longue durée...



2020 étant l'année de l'imprévu, INCA s'adapte pour proposer des alternatives à nos événements habituels. Ainsi, peu avant Noël, nous avons eu le plaisir de proposer une vente éphémère qui se déroulait sur deux samedis de décembre. Petit marché d'objets et de produits artisanaux aux couleurs et aux formes de l'Amérique Latine. Vos nombreuses visites et vos généreux achats ont permis de réaliser une belle vente.

L'argent récolté va permettre d'étoffer l'aide aux divers projets sociaux soutenus par INCA.

Durant ces deux journées, nous étions aux côtés de l'Afrique avec l'association « Les amis de Gagna » (soutien au projet de développement du village de Gagnabougou, au Sénégal), présente pour une vente d'artisanat africain.

D'un petit pas, l'on pouvait voyager d'un continent à l'autre. L'occasion d'un partenariat fructueux, comme quoi, l'union fait la force !



Mais ce fut aussi un moment tout particulier de retrouvailles, de rencontres, d'échanges et de soutien chaleureux aux uns et aux autres qui fait le sel de notre humanité et dont nous avons tellement besoin.

Des nouvelles de l'atelier d'artisanat de Bolivie : des problèmes de douane ont retenu notre colis en Espagne. Nous espérons pouvoir vous présenter ces objets à l'occasion d'une autre vente.

Nous remercions l'UDAF qui, par l'intermédiaire d'Anne-Marie Maillard, a mis un local à notre disposition, ainsi que tous les bénévoles qui ont permis à cette vente éphémère d'avoir lieu.

Francine



BOUTIQUE
Solidaire & éphémère
Vente d'artisanat latino-américain
au profit d'associations humanitaires

BOUTIQUE
Solidaire & éphémère
Vente d'artisanat du Sénégal
au profit des habitants de Gagnabougou

Sacs
Bijoux
Masques
Pochettes
Livrets de recettes
etc...

Donnez du sens à vos achats

Les samedis 12 et 19 décembre
de 10 h à 19 h
dans les locaux de l'UDAF
11 rue Émile Zola à Troyes

Des cadeaux originaux pour les fêtes

Céramique
Statuettes
Vannerie
Poupées
Bijoux
Sacs
etc.

Les samedis 12 et 19 décembre
de 10 h à 19 h
dans les locaux de l'UDAF
11 rue Émile Zola à Troyes

Information et Culture
d'Amérique latine
www.inca2020.fr
tel. 06 38 73 30 13

Union Départementale des
Associations Familiales de
l'Aube
www.udaf32.fr

www.incasolidaire.org
www.incasolidaire.org

Union Départementale des
Associations Familiales de
l'Aube
www.udaf32.fr

Balade poétique



Marcher sur les chemins de la campagne auboise, sentir la caresse acidulée de la bise d'automne et se rassembler autour des rimes écrites par des poètes d'Amérique Latine, lecture à voix haute, accompagnement musical, ...

C'était notre projet pour le mois de novembre 2020. Le confinement est passé par là et nous a contraints à rebrousser chemin.

Nous reprenons date avec vous : **le 27 mars 2021 ... si les circonstances le permettent.** Les détails pratiques sont encore incertains.

A très bientôt ... l'automne aura laissé place au printemps.

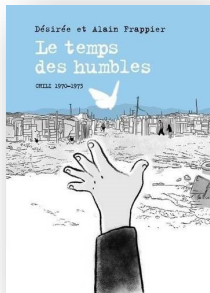
Jean

Quelques mots de Pablo Neruda :

*C'est difficile
D'être l'automne,
C'est facile d'être le printemps
D'allumer tout ce qui est né,
Pour être allumé
Mais éteindre le monde,
En glissade ...*

LIVRES

Le temps des humbles



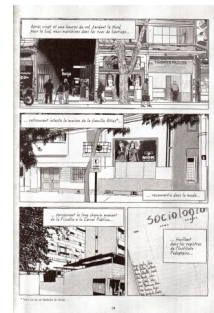
Par Désirée et Alain Frappier

Éditions Steinkis

À travers leur roman graphique « Le Temps des humbles », Désirée et Alain Frappier mêlent récit intime et approche documentaire solidement charpentée. Ils poursuivent leur **magistral travail de mémoire consacré à l'histoire du Chili**, alors qu'était célébré, le 4 septembre 2020, le 50^{ème} anniversaire de l'élection de Salvador Allende. L'histoire se déroule au Chili. Soledad a 15 ans, Ricardo 18. C'est elle qui raconte. Il est

membre du Mir, mouvement de la gauche révolutionnaire, elle est membre d'une fratrie de neuf frères et sœurs issue d'un couple de paysans pauvres. Ils se rencontrent en août 1970 sur le campamento Rigoberto Zamora.

Il est responsable de la toma, une occupation illégale de terrain sur laquelle se sont installées 360 familles dans l'espoir d'obtenir une maison. Elle fait partie des sin-casa, 60.000 familles vivant sous des tentes de fortune dans la périphérie de Santiago. Ils se marieront, auront deux enfants, s'impliqueront jour après jour dans les espoirs et les luttes de l'Unité populaire, mettant tout en œuvre pour défendre ce bref interstice conquis par les humbles. Leur histoire d'amour, portée par l'enthousiasme des mille jours de la présidence de Salvador Allende, prendra tragiquement fin avec elle.



« Plus qu'un roman graphique, cette œuvre de Désirée et Alain Frappier est une saga qui raconte les mille jours du gouvernement d'Unité populaire dirigé par Salvador Allende et de la volonté du peuple chilien de s'approprier son destin », Luis Sepúlveda.

123 SAVOIE

Ce livre est disponible à la Médiathèque Jacques Chirac, à Troyes, en prêt ou accessible par internet pour les abonnés.

Crises en Amérique latine, les démocraties déracinées (2009-2019)



De Kevin Parthenay

Edition Armand Collin

Il y a un an, plusieurs pays d'Amérique latine se sont embrasés avec des mouvements de contestation sociale et politique d'une

grande vigueur. Plus récemment, du 9 au 16 novembre dernier, le Pérou a connu trois présidents tandis qu'au Guatemala, « la révolution des haricots » demande la démission du président. Cet essai universitaire décrypte les crises que connaît le continent latino-américain depuis une décennie et livre une analyse détaillée de la situation dans chaque pays. Si beaucoup

de pays partagent les mêmes maux (la corruption, la fragilité des institutions politiques et une fracture sociale évidente), cet ouvrage permet de distinguer finement les différentes origines des crises selon les pays.

Dans l'actualité latino

ACTUALITÉS, CHILI Les journalistes chiliens réclament une loi pour le pluralisme dans les médias du pays

POSTÉ LE 13 JANVIER 2021 PAR WEB-LATINOS



Face à la nouvelle constitution qui sera élaborée par une assemblée constituante à partir du 11 avril prochain, diverses organisations chiliennes, dont l'ordre des journalistes (*Colegio de Periodistas*), se sont unies pour réclamer une loi des médias qui lutte contre la concentration et promeut le pluralisme.

www.espaces-latinos.org/

ACTUALITÉS, ARGENTINE Argentine : Le 30 décembre 2020, le Sénat adopte la loi autorisant désormais l'avortement « libre et gratuit »

POSTÉ LE 13 JANVIER 2021 PAR WEB-LATINOS



La légalisation de l'avortement en Argentine a marqué les esprits dans toute l'Amérique latine, où l'IVG demeure encore largement bannie dans la plupart des pays. La montée en puissance des mouvements féministes dans la région laisse présager que le débat sera désormais relancé ailleurs.

De Guy Brulez, notre ami disparu

Autre

Je suis un inadapté de l'habitude
Un déraciné du monde
Une revendication de l'être
Un chercheur de l'inconnu,
Un pourfendeur de la fausseté
Un voyageur des mondes à venir



Musique

Étranges sons qui caressent notre oreille
Venant du lointain ou à deux pas de nous
Aucune forme de besoin il n'y a de pareil,
Qui font marcher léger ou danser avec vous...
Notes suspendues ou fuyantes phrases en fugues
Se construisant allègre, excluant l'hésitant
Fières trompettes d'airain ou doux orgues à tubes
Vont faire danser la vie et rendre le souriant.